

| Chambre des Représentants   |                | Kamer der Volksvertegenwoordigers |                           |
|-----------------------------|----------------|-----------------------------------|---------------------------|
|                             |                | N° 83                             |                           |
| Session extraordinaire 1939 | SEANCE         | VERGADERING                       | Buitengewone zitting 1939 |
|                             | du 6 juin 1939 | van 6 Juni 1939                   |                           |

## PROPOSITION DE LOI

relative aux pensions des instituteurs  
ressortissant au Ministère de la Justice.

## DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

1. — Les lois de 1876 et 1884, modifiées ultérieurement par des arrêtés royaux stipulent que l'instituteur des écoles primaires communales peut être admis à la pension, sur sa demande, à l'âge de 50 ans aux taux de 1/50.

2. — La loi du 10 juin 1937, relative aux pensions des membres du personnel enseignant des écoles adoptées et adoptables, stipule que ces instituteurs peuvent faire valoir leurs droits à la pension à l'âge de 55 ans, au taux de 1/50.

3. — Dans les écoles primaires annexées aux écoles moyennes et dans les écoles primaires annexées aux écoles normales, l'âge de la pension est fixé à 55 ans et le taux est de 1/50.

4. — Par arrêté royal du 25-10-1926, les membres civils du corps enseignant des écoles de pupilles ont leur pension réglée conformément aux dispositions établies pour les instituteurs des écoles primaires annexées aux écoles moyennes : 55 ans d'âge et taux 1/50.

5. — Seuls, les instituteurs ressortissant au Ministère de la Justice sont toujours soumis à la loi générale des pensions du 21 juillet 1844 qui fixe l'âge de la retraite des employés et fonctionnaires à 65 ans et au taux de 1/60.

\*\*

L'instituteur attaché à des services ressortissant du Ministère de la Justice ne peut être assimilé aux employés et fonctionnaires s'il a une tâche identique à celle de ses confrères de l'Instruction Publique.

Il est illogique d'exiger de l'instituteur du Ministère de la Justice, s'occupant journellement d'éléments arriérés.

## WETSVOORSTEL

tot regeling van de pensioenen der onderwijzers  
die van het Ministerie van Justitie afhangen.

## TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

1. — De wetten van 1876 en 1884, nadien gewijzigd door Koninklijke besluiten, bepalen dat de onderwijzer van de lagere gemeentescholen, op zijn aanvraag, tot het pensioen kan worden toegelaten, op den leeftijd van 50 jaar, ten bedrage van 1/50.

2. — De wet van 10 Juni 1937, betreffende de pensioenen van de leden van het onderwijzend personeel der aangestelde en aanneembare scholen, bepaalt dat die leerkrachten hun rechten op het pensioen kunnen doen gelden, op den leeftijd van 55 jaar, ten bedrage van 1/50.

3. — In de lagere scholen gehecht aan de middelbare scholen, en in de lagere scholen gehecht aan de normaalscholen, is de pensioensleeftijd bepaald op 55 jaar en het bedrag op 1/50.

4. — Het Koninklijk besluit van 25 October 1926 regelt het pensioen van de burgerlijke leden van het onderwijzend personeel der pupillenscholen overeenkomstig het bepaalde voor de onderwijzers der lagere scholen gehecht aan de middelbare scholen : 55 jarigen leeftijd en bedrag 1/50.

5. — Alleen de onderwijzers afhangende van het Ministerie van Justitie blijven nog steeds onderworpen aan de algemeene pensioenwet van 21 Juli 1844, waarbij de pensioensleeftijd van de bedienden en ambtenaren wordt bepaald op 65 jaar en ten bedrage van 1/60.

\*\*

De onderwijzer gehecht aan diensten afhangende van het Ministerie van Justitie, kan niet worden gelijkgesteld met de bedienden en ambtenaren, indien hij een taak vervult, gelijk aan die van zijn collega's in het Openbaar Onderwijs.

Het is niet logisch, van den aan het Ministerie van Justitie onderworpen onderwijzer, die zich dagelijks bezig

anormaux, difficiles, voire dangereux, de rester apte jusqu'à 65 ans à exercer ses fonctions avec toute l'efficacité désirable.

\*\*\*

Il apparaît des motifs ci-dessus exposés que la législation des pensions devrait établir, sans attendre une refonte complète du régime des pensions, que :

1. — Les instituteurs ressortissant au Ministère de la Justice jouiront de la pension fixée pour les instituteurs des écoles primaires, annexées aux écoles moyennes et écoles normales : 55 ans d'âge et taux 1/50.

2. — Le fait d'être porteur du diplôme d'instituteur comptera pour 2 années dans le calcul de la dite pension.

houdt met achterlijke, abnormale, moeilijke, ja gevaarlijke kinderen, te vereischen dat hij tot 65 jaar geschikt blijft zijn ambtsbezigheden met al de wenschelijke doelmatigheid uit te oefenen.

\*\*\*

Uit al die beweegredenen blijkt dat de wetgeving op de pensioenen, zonder te wachten op de volledige hervorming van het pensioenwezen, zou dienen te bepalen :

1. — dat al de onderwijzers, van het Ministerie van Justitie afhangende, het pensioen zullen genieten, vastgesteld voor de onderwijzers der lagere scholen gehecht aan de middelbare en normaalscholen : leeftijd 55 jaar en bedrag 1/50 ;

2. — dat het diploma van onderwijzer voor twee jaar zou tellen, bij de berekening van gezegd pensioen.

Léo MUNDELEER.

## PROPOSITION DE LOI

### ARTICLE PREMIER.

Les instituteurs ressortissant au Ministère de la Justice auront leur pension réglée conformément aux dispositions établies par la législation applicable aux membres du corps enseignant des sections préparatoires des établissements d'instruction moyenne dirigés par l'Etat : 55 ans d'âge et aux taux de 1/50.

### ART. 2.

Le diplôme d'instituteur comptera pour deux années d'ancienneté pour la liquidation des pensions.

## WETSVOORSTEL

### EERSTE ARTIKEL.

Het pensioen van de onderwijzers afhangende van het Ministerie van Justitie, wordt geregeld overeenkomstig het bepaalde van de wetgeving die toepasselijk is op de leden van het onderwijzend personeel der voorbereidende afdelingen der Middelbare Onderwijsinrichtingen van den Staat, namelijk op den leeftijd van 55 jaar en ten bedrage van 1/50.

### ART. 2.

Het onderwijzersdiploma telt voor twee jaar dienstouderdom, voor de vereffening der pensioenen.

Léo MUNDELEER,  
Ch. DE JAEGHER,  
Ch. JANSSENS.